



國立政治大學外國語文學院

日本語文學系

COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURE, NCCU

DEPARTMENT OF JAPANESE

課程手冊

CURRICULUM GUIDE



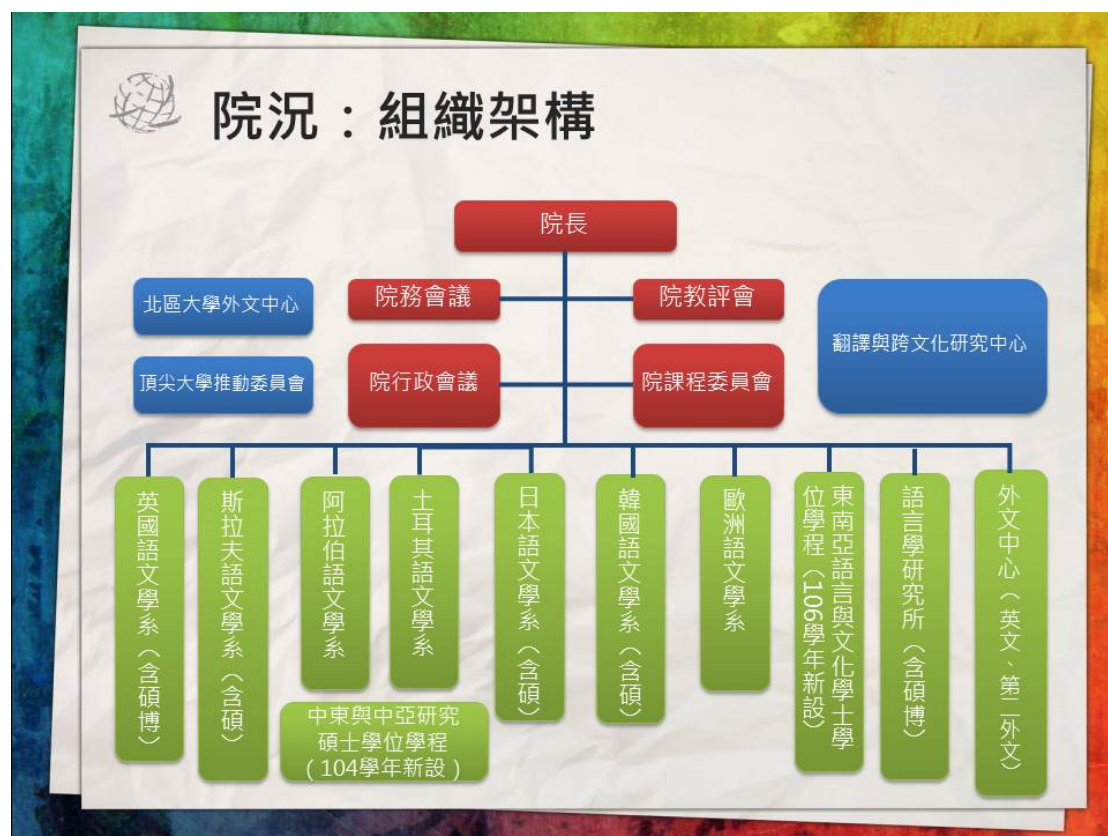
目次

| | |
|---------------------|----|
| 外語學院 簡介..... | 2 |
| 日文系 簡介..... | 3 |
| 日文系 學、碩士班 課程簡介..... | 3 |
| 壹、教育目標..... | 3 |
| 貳、課程地圖..... | 5 |
| 參、畢業門檻檢定..... | 6 |
| 肆、課程規劃..... | 7 |
| 伍、課程總覽..... | 13 |
| 陸、專業師資..... | 32 |
| 柒、課程檢核表..... | 33 |
| 捌、修業規劃表..... | 36 |

外語學院 簡介

外國語文學院 (成立年度：1989 年)

本院為全國公立大學中唯一一所外國語文學院，為求學術與教學資源整合，104 學年成立「翻譯與跨文化研究中心」，負責推廣翻譯、文化和文學之教學、研究與實務。本院宗旨係以培養具宏觀國際視野之優秀外語人才為目標，除紮實之外語能力訓練外，更教授文學、文化、語言教學等知識，鼓勵學生修習雙外語、雙專長，為國家培育學術與實務兼具之外語人才。院目前總共教授 12 種外國語文，另配合 94 學年教育部補助之「北區大學外文中心」計畫，目前已開設達 28 種外語，為臺灣各大學之冠。



日文系 簡介

本系全名為國立政治大學日本語文學系，其前身為東方語文學系日文組，成立於 78 年，為國立大學中設立日本語文學科之嚆矢。創設之初，受制於主觀條件與客觀環境之雙重限制，師資與設備均感不足。但多年來經全體師生之辛勤耕耘，乃得以略具規模，奠定穩固之基礎。87 年，日文組升格為日本語文學系，92 年成立碩士班迄今。目前本系專任教師共 11 名（包括教授 4 名、副教授 3 名、助理教授 4 名）及行政助教 2 名。

日文系 學、碩士班 課程簡介

壹、教育目標

一、學士班教育目標：

為落實教育目標，學士班課程以建立學生日語能力的基礎課程、認識日本的知識課程為經，專業及實務課程為緯，相互呼應且多元。學生能依個人興趣選擇不同的專業群修課程。為配合本校及本院雙外語、雙專長、多元化、國際化之發展計劃，鼓勵學生修習跨領域、跨學科學程、修習第二外語，使學生具備聽、說、讀、寫、譯等五種基本語言能力，以語言訓練為基礎，結合語言、文學、歷史、文化、社會等專業知識課程，逐步培養學生成為社會所需之人才，並使學生畢業後，能依大學時代所培養的學識、能力與興趣，在教學、研究、翻譯乃至外交、企業管理、國際貿易等日本相關事務領域發揮一己之長。核心能力指標如下：

(一) 日語聽、說、讀、寫、譯等五項在生活、工作所需之語言能力

- 高級日語之聽解與閱讀能力
- 生活會話、商務等工作會談之日語口語表達能力
- 書寫日語書信、報告與論文之能力
- 翻譯日語報章雜誌、文學作品、文獻資料及運用日語多媒體平台之能力

(二) 獨立思考及解決問題之能力

觀察現象、發掘問題、多元思考，並能提出有效解決方案之能力

(三) 人文素養、日本知識及國際宏觀視野

- 知曉日本社會、歷史文化與風土民情
- 具備國際觀並因應全球化時代之能力
- 具備以世界宏觀角度理解台日關係之能力

(四) 跨領域多元專長

- 不同領域之多元專長
- 在社會上之專業競爭力

二、碩士班教育目標：

本系碩士班自 92 年成立以來，致力於培養兼具專業素養與高研究能力之學術人才，在國內「日本學」研究與發展中，亦發揮傳承、創新之力量。課程則以日語語言學、日本文學、日本歷史文化為三大主軸，針對各項領域加強其核心能力，其核心能力指標如下：

(一) 具備日語語言學領域相關問題之研究能力

熟悉日語結構（如音韻、構詞、句法及語意）之基本概念與理論分析，並具備文獻收集、閱讀及分析能力

(二) 具備日本文學領域相關問題之研究能力

熟悉日本古典或近現代文學作品，並能分析論證相關文學與文化之脈絡，並具備文獻收集、閱讀及分析能力

(三) 具備日本歷史文化領域相關問題之研究能力

熟悉日本歷史文化與其他區域歷史文化之不同觀點，分析論證其歷史軌跡與文化脈絡，並具備文獻收集、閱讀及分析能力。

(四) 外語能力

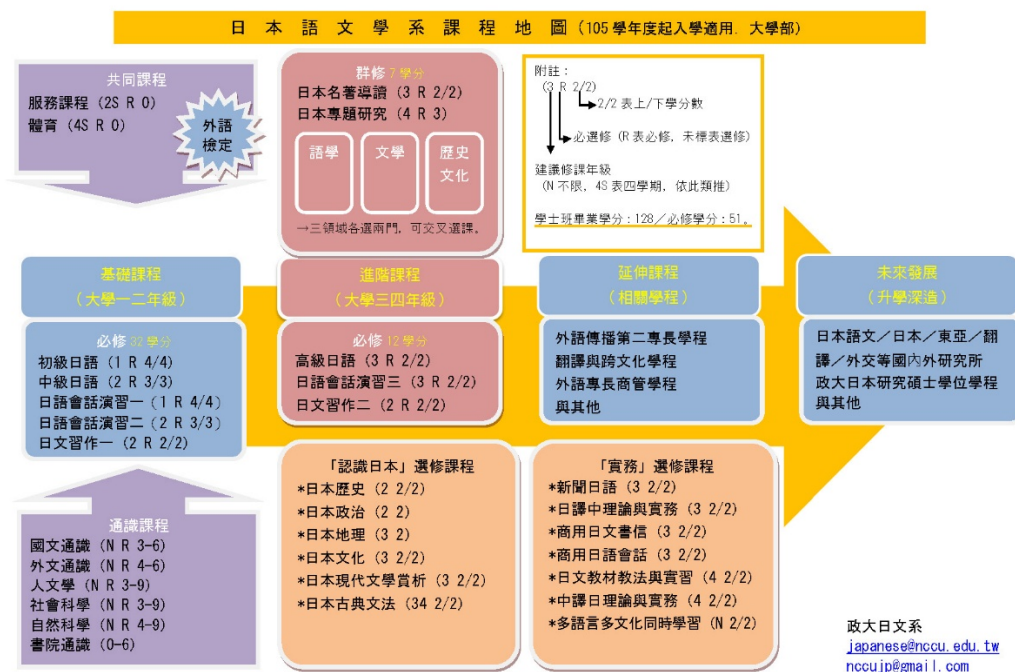
需具備日語能力檢定一級資格方能畢業。

三、未來發展方向：

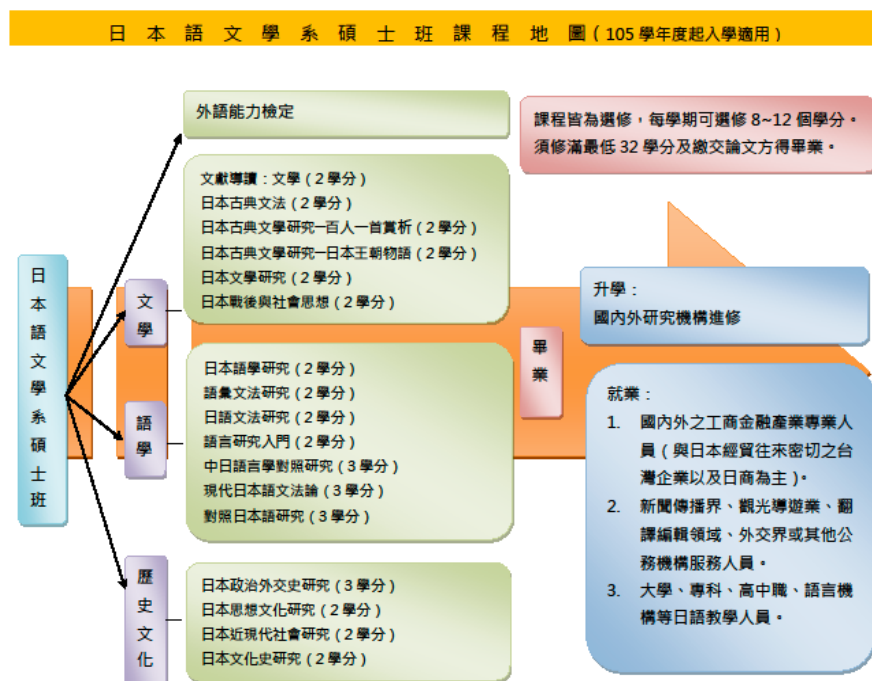
放眼 21 世紀，蓬勃發展的世界經濟需要具備多元語言能力、溝通能力、異文化素養，能夠活躍於國際社會的「國際人才」。面對此種環境變化及社會要求，我們當以教育出能達到社會需求的人才為職責。為此，本系將持續革新課程，改變過去偏重語言能力訓練的教育方式，以培養具備全方位知識，為國際社會貢獻心力的人才為目標。

貳、課程地圖

一、學士班：



二、碩士班：



參、畢業門檻檢定

一、學士班

| | |
|------|--|
| 畢業學分 | 128 |
| 必修學分 | 51 |
| 選修學分 | 77 (含校必修通識 28-32) |
| 資格檢定 | (一) 符合本校畢業相關規定。 (二) 通過「國立政治大學日本語文學系外語畢業標準檢定辦法」。 |

二、碩士班

| | |
|------|------------------------------------|
| 畢業學分 | 32 |
| 必修學分 | 0 |
| 選修學分 | 32 |
| 資格檢定 | (一) 符合本校畢業相關規定。 (二) 學術論文發表。 |

肆、課程規劃

一、學士班

學士班一、二年級之課程重點在於基礎語言訓練，三、四年級則著重培養學生具「日本學」之素養。本系學士班畢業學分為 128 學分，必修佔 51 學分。配合本校治學理念、目的與目標，本系開放 60%的學分讓學生自由選修，廣泛學習、擴大視野，發揮其自主性。本系課程規劃是以奠定日語能力之良好基礎、兼顧學生多元發展並能達到專業訓練為主要考量。

- 一年級和二年級的課程著重在基礎語文能力訓練，核心課程有「初級日語」、「中級日語」、「日語會話演習」、「日文習作」等。
- 三年級增加專業課程，包括必修課程之「高級日語」與三門群修課程「日本名著選讀」：A 語言、B 文學、C 歷史文化，學生可照個人興趣選修四學分，四年級則規劃更具深度之專業課程，亦即三門各三學分之「日本專題研究」課程：A 語言、B 文學、C 歷史文化。
- 選修課程部份，為了能在短期內培養學生對日本之理解，本系開設多門認識日本之選修課程，包括地理、歷史、政治、文化等，並輔以「新聞日語」、「日本古典文法」、「多語言多文化同時學習」等選修課程，培育豐富專業知識與未來的競爭力。此外考量學生畢業後立即進入職場工作的需求，特別規劃了實用性的選修課程，如「日文中譯理論與實務」、「中文日譯理論與實務」、「日語教材教法與實習」等。

| 一年級上學期 | | | |
|------------------------|--------------|----|------------|
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506005001 | ※△初級日語 | 4 | 見課程總覽 |
| 506006001 506006011 | ※△日語會話演習 (一) | 4 | 見課程總覽 |
| 一年級下學期 | | | |
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506005001 | ※△初級日語 | 4 | 見課程總覽 |
| 506006001 506006011 | ※△日語會話演習 (一) | 4 | 見課程總覽 |

| 二年級上學期 | | | |
|------------------------|---------------|----|------------|
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506007001 | ※△中級日語 | 3 | 見課程總覽 |
| 506009001 506009011 | ※△日語會話演習 (二) | 3 | 見課程總覽 |
| 506010001 506010011 | ※△日文習作 (一) | 2 | 見課程總覽 |
| 506945001 | ◎△日本歷史 | 2 | 見課程總覽 |
| 506871001 | ◎多語言多文化同時學習 1 | 2 | 見課程總覽 |
| 506868001 | ◎△日語語法 | 2 | 見課程總覽 |
| 二年級下學期 | | | |
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506007001 | ※△中級日語 | 3 | 見課程總覽 |
| 506009001 506009011 | ※△日語會話演習 (二) | 3 | 見課程總覽 |
| 506010001 506010011 | ※△日文習作 (一) | 2 | 見課程總覽 |
| 506945001 | ◎△日本歷史 | 2 | 見課程總覽 |
| 506871001 | ◎多語言多文化同時學習 2 | 2 | 見課程總覽 |
| 506868001 | ◎△日語語法 | 2 | 見課程總覽 |

| 三年級上學期 | | | |
|------------------------|--------------|----|------------|
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506008001 | ※△高級日語 | 2 | 見課程總覽 |
| 506003001 | ※△日語會話演習 (三) | 2 | 見課程總覽 |
| 506011001 506011011 | ※△日文習作 (二) | 2 | 見課程總覽 |
| 506057001 | ✓△日本名著選讀 A | 2 | 見課程總覽 |
| 506058001 | ✓△日本名著選讀 B | 2 | 見課程總覽 |
| 506059001 | ✓△日本名著選讀 C | 2 | 見課程總覽 |
| 506882001 | ◎日本文化 1 | 2 | 見課程總覽 |
| 506910001 | ◎新聞日語 1 | 2 | 見課程總覽 |
| 506922001 | ◎日本文學史 | 2 | 見課程總覽 |
| 556894001 | ◎日本古典文法 1 | 2 | 見課程總覽 |
| 506874001 | ◎日本現代文學賞析 1 | 2 | 見課程總覽 |
| 三年級下學期 | | | |
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506008001 | ※△高級日語 | 2 | 見課程總覽 |
| 506003001 | ※△日語會話演習 (三) | 2 | 見課程總覽 |
| 506011001 506011011 | ※△日文習作 (二) | 2 | 見課程總覽 |
| 506057001 | ✓△日本名著選讀 A | 2 | 見課程總覽 |
| 506058001 | ✓△日本名著選讀 B | 2 | 見課程總覽 |
| 506059001 | ✓△日本名著選讀 C | 2 | 見課程總覽 |
| 506883001 | ◎日本文化 2 | 2 | 見課程總覽 |
| 506931001 | ◎新聞日語 2 | 2 | 見課程總覽 |
| 556895001 | ◎日本古典文法 2 | 2 | 見課程總覽 |
| 506875001 | ◎日本現代文學賞析 2 | 2 | 見課程總覽 |

| 四年級上學期 | | | |
|-----------|-------------|----|------------|
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506063001 | ✓日本專題研究 A | 3 | 見課程總覽 |
| 506064001 | ✓日本專題研究 B | 3 | 見課程總覽 |
| 506065001 | ✓日本專題研究 C | 3 | 見課程總覽 |
| 506914001 | ◎△日文教材教法與實習 | 2 | 見課程總覽 |
| 506870001 | ◎實用日本語 1 | 3 | 見課程總覽 |
| 四年級下學期 | | | |
| 科目代號 (暫定) | 課程名稱 | 學分 | 課外每周預估學習時間 |
| 506914001 | ◎△日文教材教法與實習 | 2 | 見課程總覽 |
| 506870001 | ◎實用日本語 1 | 3 | 見課程總覽 |

※必修課程

◎選修課程

✓群修課程

△學年課程

註：實際上課時間以教務處課務組公布為主。

二、碩士班

| 科目名稱 | 修別 | 規定學分 | 第一學年 | | 第二學年 | | 備註 (先修科目或學群等之說明) |
|--|----|------|------|---|------|---|---------------------|
| | | | 上 | 下 | 上 | 下 | |
| 外語文能力檢定 | 必 | 0 | | | | | |
| 一、本所最低畢業學分：32 學分 二、畢業相關規定請參閱本系「碩士班研究生攻讀學位暨資格考試辦法」。 三、「外語文能力檢定」課程為必修 0 學分並列入畢業學分計算，本規定依照本校「外國語文學院外語畢業標準檢定辦法」實施。 | | | | | | | |

本系碩士班課程具有以下特色：

- (一) 課程內容設計配合本系師資多元專長背景，主要以開設日本綜合文化研究課程，並以日語語言學、日本文學、日本歷史文化為三大主軸。
- (二) 自 99 學年度起，取消碩士班必修課程，並積極開放三、四年級學生選修碩士班課程，增加教師授課、學生選課之彈性。
- (三) 為校際選課制度，開創國內外校際合作交流以共享教學資源。
- (四) 為積極聘任國內外知名學者前來演講或擔任客座、短期講學教授，並促進師生進行學術交流。

伍、課程總覽

一、學士班：

【一年級】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|---|------|------|------|------|------------|
| 初級日語 | 4 | 全 | 葉秉杰 | 一必 | 8 | 6 小時 |
| 課程目標 | 使學生具備初級日語約 N3~N4 閱讀能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 以東京外國語大學所編之『初級日本語(上)』(新裝改訂版)進行授課，並使用同大學所編『實力日本語(上)問題集』作為書面作業。課外時間必須自行利用課本所附的 CD 兩片及線上學習網站做聽力練習。第一次上課前學生須事先學習日語假名。不定期舉行小考。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|--------------|------|------|------------|
| 日語會話演習(一) | 4 | 全 | 洪淑娟 今泉江利子 | 一必 | 8 | 6 小時 |
| 課程目標 | 上學期：期許學生口說流利，能將課堂所學的語彙及句型表現，靈活地運用在生活各場面。並作適當的聽力練習，培養聽說並進的能力。下學期：培養學生初級文法的口說運用能力，並訓練具備日檢 N4 程度的聽解能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 上學期：教導初級相關句型表現，配合教科書及講義內容，作適當的口語練習。而後進行實際生活各種場面的模擬演練。同時，為培養聽力能力，也廣泛作各種類型及場面的聽力練習。下學期：訓練發音及音調，初級文法的口說練習，讓同學準備及發表日常生活的日語會話，訓練日檢 N4 程度的聽解能力。 | | | | | |

【二年級】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|--|------|------|------|------|------------|
| 中級日語 | 3 | 全 | 王淑琴 | 二必 | 6 | 8 小時 |
| 課程目標 | 透過日文的文章學習日語的表現與句型，以提升日語文章的讀解能力 | | | | | |
| 上課內容 | 由教師講解教科書每課課文句型及內容，並補充相關文法及時事文章。練習問題集自行練習，內容列入期中期末考試範圍。期末須繳交作業，作業內容為自行閱讀之文章及其筆記，1 學期至少繳交 6 篇。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|-------------|------|------|------------|
| 日語會話演習(二) | 3 | 全 | 永井隆之 栗田岳 | 二必 | 6 | 4.5 小時 |
| 課程目標 | 最終目標為自然地善用所學過的日語文法，將自己的意思無障礙地表達給對方；同時透過不斷地使用日語對話，培養多聽日文、多利用以「耳」「聲音」等聽覺資訊的方式學習日文的習慣。進而增強日本語聽解能力，其中包含日語常用詞彙、日語會話、文法基礎、句子結構。 | | | | | |
| 上課內容 | 本課程設計主要為了鍛鍊學生對話及聽力的能力，因此會讓學生模擬各種場景進行對話，從日常生活、乃至時事討論等，題材不拘，並且完全是用日語對話、聽解。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|---------|--|------|------------|------|------|------------|
| 日文習作(一) | 2 | 全 | 楊素霞 鄭家瑜 | 二必 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | (一) 反覆演練日文句型及短文的寫作。 (二) 了解日文文章的結構及中日文的差異。 (三) 掌握日文作文寫作要點。 (四) 由淺入深習得日文寫作格式並且奠定寫作基礎。 | | | | | |
| 上課內容 | (一) 作文格式、文體、中日文漢字差異的說明 (二) 作文寫作及檢討(1): 自我介紹 (三) 作文寫作及檢討(2): 以自己周遭生活為題材，例自己的家人、興趣及家鄉 (四) 作文寫作及檢討(3): 描述自身的感覺及經驗談 (五) 作文寫作及檢討(4): 書信寫作 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本歷史 | 2 | 全 | 楊素霞 | 二選 | 4 | 3-4 小時 |
| 課程目標 | 1.避免不讓同學陷入見樹不見林的困境，本人將自製 PPT 或大綱，系統性、並依照主題解說，同時輔用圖表或照片，藉此讓同學理解日本歷史大致的脈絡與結構。 2.不偏重單一層面，凡具有重要性的歷史事件或面像，都會加以說 | | | | | |

| | |
|------|---|
| | 明，讓同學認識更多元的日本歷史。 3.重點性地說明專有名詞的日文發音及其意思，同時秉持由古鑑今的原理，亦適時補充說明歷史與現今時事或現況的關聯性，讓同學從不同角度理解日本歷史。 |
| 上課內容 | 此為學年課，講授史前以來至 90 年代泡沫經濟崩壞的當代的日本歷史；本學期講授至江戶時期結束為止的部分。 |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|--|------|------|------|------|------------|
| 日語語法 | 2 | 全 | 蘇文郎 | 二選 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | 本課程首重學生對日語語法基礎之建立。 | | | | | |
| 上課內容 | 上學期主要介紹「格助詞」、「接續助詞」、下學期介紹「副助詞」以及「テンス (tense)」(時態) 與「アスペクト (aspect)」(動貌)。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------------|--|------|-------------|------|------|------------|
| 多語言多文化同時學習 1/2 | 2 | 全 | 王淑琴 永井隆之 | 二選 | 4 | 4 小時 |
| 課程目標 | 培養學生的國際觀及適應未來全球化移動時代下的多語言多文化環境。透過台日學習者之間的相互學習達到相互了解的目的，進而培養學生的國際觀及適應多語言多文化環境的能力。本學期課程著重於語言能力的增進。 | | | | | |
| 上課內容 | 採小組學習的方式進行，每二至三週進行一次主題報告。前一或二週進行主題討論，並於次週進行團體口頭發表並繳交書面報告。報告須以目標語撰寫，小組同學須互相訂正報告。 | | | | | |

【三年級】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|--|------|------|------|------|------------|
| 高級日語 | 2 | 全 | 蘇文郎 | 三必 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | (一) 培養日語文章之高度閱讀能力。 (二) 透過各類文章之閱讀加深對日本文化、社會之理解及對台灣相關問題之反思能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 以『上級で学ぶ日本語』(尚昴文化出版) 為主教材。上學期：第 1 | | | | | |

| | |
|--|--|
| | ~7 課、下學期：第 8~15 課。並搭配ワークブック（練習冊）及補充教材。上課重點放在長句之句型分析以及相關語詞、慣用語、比喻用法的說明與補充。課堂上隨時抽問課文內容、並檢視課文朗讀流暢度。 |
|--|--|

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|---------------|------|------|------------|
| 日語會話演習（三） | 2 | 全 | 山藤夏郎 今泉江利子 | 三必 | 4 | 4 小時 |
| 課程目標 | <p>上學期：本課程以培養下列能力為目的：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.使用自然流暢地日文與日文母語者進行溝通。 2.使用日文參與討論切身相關的議題，並且分別列出每個選項的優缺點，同時確切地闡述自己的意見。 3.能夠區分應對不同人際關係的日語表達。 <p>（待遇表現 = 敬語的正確理解及使用）</p> <p>下學期：培養高階程度句型的口說能力，並且針對生活周遭的社會議題，能夠表達自己的想法。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>上學期：本課程主要為訓練中上級日語會話。</p> <p>訓練同學參與討論切身相關的議題，並能正確表達出自己的意見。具體而言，將透過角色扮演（依照指定的情境、角色，練習溝通交流）報告、課堂討論等實際演練的方式來進行授課。</p> <p>下學期：旅行、留學過程中所使用的繪畫口說能力，並且加深對日本社會文化之理解，最後進行生活周遭的社會議題進行討論。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|---------|----------------------------------|------|-------------|------|------|------------|
| 日文習作（二） | 2 | 全 | 栗田岳 吉田妙子 | 二必 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | 培養學生使用更精確的日文書寫出具邏輯性的文章，來表達自己的想法。 | | | | | |
| 上課內容 | 學習說明文、意見文的書寫方式，訓練基礎學術論文寫作能力。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|-------|------|------------|------|------|------------|
| 日本名著選讀 A | 2 | 全 | 葉秉杰 王淑琴 | 三群 | 4 | 3 小時 |

| | |
|------|--|
| 課程目標 | <p>上學期：透過閱讀以日語寫的研究專書，並同時思考華語相關現象，以求培養學生的日語能力、對語言的敏銳度以及思考能力。</p> <p>下學期：本課程由語言學各個領域的角度來剖析日語，希望藉此能讓學生對日語語言本身有更深入，更全面性的了解，以幫助其日語的學習。</p> |
| 上課內容 | <p>上學期：以『現代日本語の様相』（放送大学教育振興会）中的六篇文章做為主要教材授課。上課以學生唸課文，老師講解、提問；全班探討的方式進行。教材為日文原文書，須事前預習。</p> <p>下學期：上課內容含：人類語言特徵，音聲學，音韻學，形態學，句法學，語意學，社會語言學，語言習得理論。學期末須擇一主題進行口頭報告並繳交日文書面報告。</p> |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|---|------|-------------|------|------|------------|
| 日本名著選讀 B | 2 | 全 | 鄭家瑜 山藤夏郎 | 三群 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | 以日本神話、傳說、民間故事、物語、小說、詩歌等素材，培養學生對於日本文學賞析之基礎能力。並且了解日本文學創作之社會文化的背景。 | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 日本神話、傳說、民間故事、物語、小說、詩歌之成立背景</p> <p>(二) 日本神話、傳說、民間故事、物語、小說、詩歌之介紹與賞析</p> <p>(三) 日本文學的表現與方法</p> <p>(四) 日本文學創作與社會文化背景</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本名著選讀 C | 2 | 上 | 劉冠劼 | 三群 | 4 | 4 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 透過名著專書提升同學日文閱讀能力。</p> <p>(二) 培養同學對日本歷史抑或社會議題之基礎分析研究能力。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 延續先前日本歷史課程進階深入縱觀日本歷史。</p> <p>(二) 透過課程相關影片欣賞補充教材內容活化課程。</p> <p>(三) 課程抑或課後作業輔以定期測驗深化學習成效。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|-------|------|------|------|------|------------|
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|----------|--|---|-----|----|---|------|
| 新聞日語 1/2 | 2 | 全 | 劉冠効 | 三選 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | (一) 培養同學對新聞日語之高度解析能力。 (二) 透過日本主要大報以及 NHK 之新聞，提升同學對於日本政經社會等各層面議題之認識理解。 | | | | | |
| 上課內容 | (一) 閱讀解析日本主要大報社論。 (二) 觀賞聽寫 NHK 新聞日語影片。 (三) 翻譯上述新聞日語授課內容。 (四) 課堂部分講義作為課後練習。 (五) 定期測驗提升新聞日語能力。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|----------------------------|------|------|------|------|------------|
| 日本文化 1/2 | 2 | 全 | 徐翔生 | 三選 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | 理解日本文化之起源由來，解說其於現代日本社會之功能。 | | | | | |
| 上課內容 | 講述古代至現今的日本文化，介紹日本的年中行事。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本文學史 | 2 | 上 | 山藤夏郎 | 三選 | 2 | 4 小時 |
| 課程目標 | 本課程は、以下の能力の養成を目的とします。 ①「日本文学」の歴史的な「地図」を描けるようになること ②描いた「地図」を相対化できるようになること ③文学の中の「相対化できないもの」を探求する視点を獲得すること ④文学研究・文化研究の基礎的な文献読解技術を獲得すること | | | | | |
| 上課內容 | 本課程は、日本文学の歴史的展開と形態的差異について学ぶことを目的とした授業です。一般に日本文学は、前近代の古典文学においては「中国」の影響ないし文化的従属のもとに成立し、近代文学は「西洋」の影響ないし文化的従属のもとに成立したと考えられていますが、そのような「中国」／「日本」、「西洋」／「日本」という分節を可能にしてきた過去の文学現象を解説することを通して、「国民文化」や「伝統文化」を相対化する技術を養うことを目指します。例えば、日本最古の歌集『万葉集』は、天皇から庶民に至るまでの幅広い階層の人々の歌を収録した国民的な文学だと言われていますが、これは近代の国民国家構築という目的のために動員された結果だと言われています。簡単に言えば、「素晴らしい作品」であるから「国民文学」になったのではなく、「国民文学」という地位を与えられたから「素晴らしい作品」だと考えられるようになったということです。この問題系の基盤にある国民国家という近代的現象について考えることを前半の趣旨とします。その上で、柄谷行人『日本近代文学の起源』の分析に基づき、近代文学の形成という現象が同時に古典文学からの離脱を意味していた、という事実を確 | | | | | |

| | |
|--|--|
| | 認します。その上でさらに、古典世界の中で漢字漢文と呼ばれてきたものが何であったのか、和歌・連歌・俳句は歴史的にどのように構成されてきたのかという問題について考えます。また物語論（ナラトロジー）の理論をもとに、文学現象（古典文学から現代のサブカルチャーに至るまで）の中にどのような《文法＝パターンの構造》が観察されるのかという問題についても改めて考えていきます。 |
|--|--|

【四年級】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本專題研究 A | 3 | 上 | 栗田岳 | 四群 | 3 | 4.5 小時 |
| 課程目標 | 透過發表及討論，培養語學的思維能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 學生可選擇「中文」或「日文和中文」之中的類義詞，分析其中的共同點及相異點並進行發表。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|--|------|-------------|------|------|------------|
| 日本專題研究 B | 3 | 上 | 黃錦容 山藤夏郎 | 四群 | 3 | 4-5 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 本專題研究課程將以「後 311 的文化表象」為討論重點。</p> <p>(二) 探討災難的反復呈現的世界文明的共同危機與歷史情境。包括東亞共榮圈的侵略史與戰後創傷及戰爭責任，以及 1945 年戰後的文本與歷史、國家之間的表象與呈現課題。</p> <p>(三) 檢視暴力的災難經驗如何化做「語言」及「影像」。受災者創傷記憶與歧視差異的過去及現在。</p> <p>(四) 以更多的哲學及精神分析與歷史學檢視唯一受爆國家之日本的「語言」。對照多重化以文本、影像、漫畫、動漫再現的原爆悲劇。</p> <p>(五) 文本再現之創傷經驗，更加強東亞地政學之歷史認識外，更可以省思後 311 日本核能開發之再度檢討與危機性。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 1945 年 8 月 9 日原爆毀滅性地投下廣島與長崎後，所有經歷過這慘痛的創傷體驗的日本人，在敘述時一定會觸及的事實，就是這個日子自己身在何處。這個歷史事實，正如二次大戰聽到昭和天皇「玉音放送」的投降昭告、迎接終戰時的失喪經驗相互糾葛連結。</p> <p>(二) 歷史的理解與詮釋甚至再現，一一再展現的是加害者的野蠻與受害者無法言喻之失聲狀態。</p> <p>(三) 薩依德所說的「東方主義」或是核能批評，一再隱喻出受壓抑後如何藉由創造性的「想像力」去陳述事實，並在虐殺的暴力性的歷</p> | | | | | |

| | |
|--|--|
| | <p>史經驗中建構出給下一個世代的訊息傳達。所以最極端的暴力災害之原爆經驗的文字及影像，即便是「間主觀性」的再現，在倫理的概念地圖中，仍然可以強烈地傳達出豐富的歷史表象的模式及教訓。</p> <p>(四) 這是此次在後 311 日本再度遭受到核變事故及大地震之重挫之際，須要檢視其戰後之創傷表象與再現之處，以達系列性的人文關懷及警惕本土或全世界共同潛藏的危機意識。培養學子們過去·現在·未來應具備之核時代的想像力。</p> <p>(五) 探討「戰爭與文學敘事」、「原爆與 911 恐怖攻擊事件的書寫」、「後 311 書寫」等 3 個課題。</p> <p>(六) 相關評論討論為「戰爭小說論」、「原爆受害者所見毀滅的景觀」、「文本可見之市井小民的反戰憤怒」、「訪談的紀錄文學」、「核時代的想像力」、「原爆受害者的歧視差異」、「反美感情的宣洩」、「庶民立場所見的原爆暴力」、「原爆漫畫影像的穿透力」、「災難電影顯現的毀滅光景」、「暴力與再現：原爆文學與書寫」、「戰爭與影像：後現代消費的他者痛苦」等。</p> |
|--|--|

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|---|------|-------------|------|------|------------|
| 日本專題研究 C | 3 | 上 | 永井隆之 楊素霞 | 四群 | 3 | 4.5 小時 |
| 課程目標 | <p>永井：文獻史料中的古文書，是為了將寄件者的訊息傳達給收件者而成。由於史料和其記載的事件具備高度同步性，因此古文書作為一次史料在歷史研究中逐漸受到重視。本課程將學習運用古文書來進行歷史研究。</p> <p>楊：本學期的課程旨在釐清明治前期至到第二次中日戰爭、太平洋戰爭結束為止，日本的執政者如何引導日本走向每場戰爭之路？其所抱持的論點為何？亦日本國民為何最終理解、支持戰爭？同時藉此探究近代日本的政治與外交的運作、思考模式，以及近代的戰爭遺留至現今的諸多問題與影響。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>永井：以古文書中的代表「書信」為範例，透過分析其功能及內容來探討考察歷史之方法。時代對象則設定在戰國時代。</p> <p>楊：以加藤陽子『戦争の日本近現代史』（講談社現代新書、2002年）一書為教材，深入探討至第二次中日戰爭、太平洋戰爭結束為止的戰爭的日本近代史。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習 |
|------|-------|------|------|------|------|----------|
|------|-------|------|------|------|------|----------|

| | | | | | | |
|-----------|--|---|-----|----|---|------|
| | | | | | | 時間 |
| 日文教材教法與實習 | 2 | 全 | 洪淑娟 | 四選 | 4 | 4 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 了解日本語教育的概況，進而嘗試從準備課程大綱，細部的教案至實際從事教學演練。期許同學能藉此過程對日語教育有理論與實際上結合的深刻體驗。</p> <p>(二) 透過導讀日本語教育相關文獻資料，期許同學能對日本語教授領域有深一層的概念。並將教材分析列為上課重點，讓同學藉此分析討論的過程能瞭解編排教科書時應注意的事項和重點。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>上學期:</p> <p>(一) 日本語教育的特色</p> <p>(二) 母語學習與外語學習的差異</p> <p>(三) 課程的編排方法與課程設計</p> <p>(四) 教室活動與課堂練習的種類</p> <p>(五) 教案製作</p> <p>(六) 實際演練與檢討教法與實習</p> <p>(七) 外國語教授法的介紹</p> <p>下學期:</p> <p>(一) 外國語教授法的回顧</p> <p>(二) 教授法的歸納與未來的展望</p> <ul style="list-style-type: none"> · 語言學習目的的轉變 · 教師與學習者角色的轉變 · 上課活動類型的轉變 · 今後的語言教育 · 理想的日本語教師像 <p>(三) 關於教材與教具</p> <ul style="list-style-type: none"> · 教材及教具的分類與種類 · 教科書的角色及其必要性 · 教科書的選擇與基準 · 分級教科書的構成與內容 · 既有教科書的加工修改及補助教材的製作 · 仿間販賣的教材及教具的種類 (以程度分級·以目的分級) <p>(四) 教材分析與討論(聽力/會話/閱讀/寫作)</p> <p>(五) 教案製作與實習</p> <p>(六) 聽說讀寫各類課程活動設計等相關討論</p> | | | | | |

| | | | | | | |
|----------|-----------|----------|----------|----------|----------|--------------------|
| 科目名稱 | 授課 時間數 | 全年 上下 | 授課 教師 | 修習 年級 | 規定 學分 | 課外每周 預估學習 時間 |
| 日本現代文學賞析 | 2 | 全 | 王盈文 | 四選 | 4 | 3 小時 |

| | | | | | | |
|------|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | | | | | | |
| 課程目標 | (一) 認識日本現代文學作家 (二) 閱讀日本現代文學作品 (三) 透過分組討論，思考作品主題、問題點等 | | | | | |
| 上課內容 | (一) 每學期選定約五篇日本現代文學作品：主為短篇小說或劇本 (二) 作家導讀 (三) 作品賞析 (四) 分組發表與討論作品主題、問題點等 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 實用日本語 1/2 | 2 | 全 | 栗田岳 | 四選 | 4 | 4 小時 |
| 課程目標 | 針對即將赴日留學或有此規畫的同學，加深其對日本社會的了解，且透過日語能力的磨練，讓學生能清楚表達自己的想法。 | | | | | |
| 上課內容 | 課堂上提供同學日本社會相關文章，讓學生調查探討其背景並發表自己的看法。課堂間會針對同學的發音、單字及文法適時給予指導。 | | | | | |

二、碩士班：

【語學組】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|--|------|------|------|------|------------|
| 日語文法研究 1 | 2 | 上 | 蘇文郎 | 碩選 | 2 | 4 小時 |
| 課程目標 | 透過本課程的修習、建立對日語句法結構方面的基本概念、進而培養尋找問題及分析、探討之能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 『日本語のシンタクスと意味Ⅰ』(寺村秀夫著 くろしお出版)の第一章と第二章を読む。節ごとに担当者を決め、内容について発表してもらう。随所問題提起や追究の形で補っていく。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日語文法研究 2 | 2 | 下 | 蘇文郎 | 碩選 | 2 | 4 小時 |
| 課程目標 | 透過本課程的修習建立對日語句法結構方面的基本概念、進而培養尋找問題及分析探討之能力。 | | | | | |
| 上課內容 | 『日本語のシンタクスと意味Ⅰ』(寺村秀夫著 くろしお出版)の第三章と『日本語のシンタクスと意味Ⅱ』の第四章、第五章を讀 | | | | | |

| | |
|--|---------------------------------|
| | む。上学期と同じ要領でやる。ときには日中語の対応関係も考える。 |
|--|---------------------------------|

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-------|---|------|------|------|------|------------|
| 語彙文法論 | 2 | 上 | 王淑琴 | 碩選 | 2 | 4 小時 |
| 課程目標 | 透過研讀文法語彙相關書籍，理解文法或語彙研究的方法及基本概念，以應用於自身的研究。 | | | | | |
| 上課內容 | 視學生程度選定日語的語彙、文法相關的論文或書籍，由學生輪流發表或由教師透過提問的方式確認內容。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|----------|--|------|------|------|------|------------|
| 中日語言研究演習 | 2 | 下 | 葉秉杰 | 碩選 | 2 | 3-4 小時 |
| 課程目標 | 讓學生閱讀論文以及專書提高語言研究能力 | | | | | |
| 上課內容 | 使用教材：第一次上課時公布（各類期刊論文或研究專書） 讓同學針對論文或專書內容做口頭報告。發表者必須做摘要，非發表者必須提問。之後由老師講評。期初第二週或期末最後一週由老師報告。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------------|---|------|------|------|------|------------|
| 現代日本語文法論 1 | 3 | 上 | 栗田岳 | 碩選 | 3 | 4.5 小時 |
| 課程目標 | 一般的な論理性に裏打ちされた、言語学的思考力を養成する。 | | | | | |
| 上課內容 | 係助詞とよばれる語の性格について、格助詞や副助詞、述語などと対照させながら考える。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------------|--|------|------|------|------|------------|
| 現代日本語文法論 2 | 3 | | 栗田岳 | 碩選 | 3 | 4.5 小時 |
| 課程目標 | 一般的な論理性に裏打ちされた、言語学的思考力を養成する。 | | | | | |
| 上課內容 | 日本語と中国語を対照させた言語学の論文を読み、検討を進める。受講生は各自、担当する論文を決め、それについての発表を行う。 | | | | | |

【文學組】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本戰後社會與思想 | 3 | 上 | 黃錦容 | 碩選 | 3 | 4-5 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 本課程將耙梳戰後日本精神史的特徵與辯證關係。</p> <p>(二) 思考戰後日本擺脫不去之美國殖民主義的夢魘，以及敗戰後對於戰爭之歷史責任無法釐清除罪化的隱蔽欺瞞性。</p> <p>(三) 並提示日本近代空間「風景」之發現，以及「近代文學之成立與帝國主義」之關連性。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 論日本戰後精神史文學家與文藝批評大家。如小林秀雄、吉本隆明、三島由紀夫、江藤淳、大江健三郎、柄谷行人等。</p> <p>(二) 日本的思想自明治時期以降是如何藉由導入西洋哲學進行文化翻譯所形成？所謂小說及文藝批評是以日常語言及思想語言為媒介所形構。在戰前有京都學派哲學家西田幾多郎、三木清及和辻哲郎等。小林秀雄以伯格森論述為重點，吉本隆明則以馬克思或黑格爾為論述中心。柄谷行人則以笛卡兒或康德、馬克思為其論述中心。這些都印證了西洋哲學被翻譯成日本語的佐證。而這樣的文化翻譯究竟成功了否？</p> <p>(三) 柄谷行人《日本精神分析》(2002)提及了「語言與國家」之歷史命題。證實日本語中被融合的外來性永遠無法消除，源由來自於漢字之音讀與訓讀、平假名與片假名之外來的抽象性。</p> <p>(四) 吉本隆明的經典評論《共同幻想論》(1968)則是探尋國家起源論的嘗試。以柳田國男《遠野物語》之民俗學觀點切入的原始形態之部落普遍性「共同幻想」轉至「個人幻想」及「成對幻想」。</p> <p>(五) 以加藤典洋之後 311 對日本近代性的反思論述為出發點，將以江藤淳『成熟と喪失 - “母” の崩壊』(1967)為始，進一步閱讀吉本隆明的經典評論《共同幻想論》(1968)。延伸至柄谷行人《日本精神分析》(2002)。並以加藤典洋『戰後再見 アメリカの影』(1995)、『空無化するラディカル』(1996)、『戦後を越える思考』(1996)、『敗戦後論』(1997)、『さようなら、ゴジラたち―戦後から遠く離れて』(2010)討論戰後日本的思想空間。</p> <p>(六) 討論日本近代空間「風景」之發現與「近代文學之成立與帝國主義」之關連性。</p> <p>(七) 探討日本社會既存之部落民、沖繩等內部差異歧視的問題。</p> <p>(八) 並延伸至日本戰後次文化表象中酷日本的「成熟」課題論述。</p> <p>(九) 連貫至探討 1995 年以降及至 311 震災後，日本第二次後現代之日本想像力課題上文化與社會的重建及復興課題。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|--------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本文學研究 | 2 | 下 | 黃錦容 | 碩選 | 2 | 4-5 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 本科目針對碩士班一二年級同學在準備日本近現代文學專門領域研究時所必備之「文學理論基本概念」、「作家研究方法」、「作品研究方法」、「研究史的統合方法」、「問題意識之掌握」、「有效的論文展開方法」、「分析方法」等做基本指導。</p> <p>(二) 以備日後寫碩士論文時能於、收集資料、資料歸納解析、切入主題、尋出問題、論文架構建立之方法等做實際演練。</p> <p>(三) 以「私小說」的主體表述與告白體的文體表現、日本近代文學的「寫實主義」、性別研究的「日本近代的成熟與喪失」、戰時與戰後的「國族主義」與「身體表現」等數個主軸展開方法論的闡述與理解、推演與掌握。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 本課程本學年主題為「日本近代文學中的他者」、「日本近代文學自我敘事」。</p> <p>(二) 教學內容共分三個階段。第一階段在於探討有關「日本近現代作家可見的觀看特質」的相關文獻的導讀。探討引領芥川龍之介、川端康成走向死亡達到自我客體化的他者解體的觀看特質，並比較之於志賀直哉的私小說寫實主義的書寫特做對照比較。也由「匱乏」的慾望主體的芥川龍之介與川端康成，與志賀直哉的「言語」表現相對照，探討企圖學習志賀直哉透視空間的觀看特質裡的「詩的精神」本質的日本近代風土特質。</p> <p>(三) 第二階段以小林秀雄的《私小說論》為出發點，鋪陳 1920 年代至 1930 年代小林秀雄以來，昭和期文學如何在書寫上發現「異質的他者」並「再現」——「自我指涉」的困惑與掙扎狀況，探討日本近代作家的觀看空間的書寫特質如何被傳承與修正的機微。尤其著重於日本近代文體表現中「他者視線」的「觀看」與「被觀看」的「自我意識」主體解構二律背反的「實體論」的日本文化特質問題。討論自我意識實際可見為主體的「被觀看的客體」如何奪回「主體的觀看」的鏡像理論。</p> <p>(四) 第三階段以柄谷行人的精神分析方法，討論「身體與書寫表現：日本近代寫實文學的解構與他者再現」議題，論及「私小說」的「寫實主義」所苦的近代作家的文字語言的「匱乏」問題。探討其根源所在的「天皇制度」的深層意識的壓抑思想的解構。討論日本近代慾望的「匱乏」中「不可言說的他者」掌握的困難何在的議題。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|-------|------|------|------|------|------------|
|------|-------|------|------|------|------|------------|

| | | | | | | |
|--------|--|---|-----|----------|---|------|
| 日本古典文法 | 2 | 全 | 鄭家瑜 | 碩選 三選 | 4 | 3 小時 |
| 課程目標 | (一) 習得日語古典文法之基礎知識 (二) 認識著名之日本古文文章。 (三) 習得基本知閱讀古文能力。 (四) 建立現代與古典一脈相承的語法體系與概念。 (五) 奠定處理日治時代文獻以及日本古代文獻資料能力。 | | | | | |
| 上課內容 | (一) 古文讀音之介紹與練習 (含古文與現代文之差異介紹) (二) 形容詞活用 (三) 形容動詞活用 (四) 動詞活用 (五) 助動詞活用 (六) 古文敬語 (七) 漢文訓讀的方法與練習 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課 時間數 | 全年 上下 | 授課 教師 | 修習 年級 | 規定 學分 | 課外每周 預估學習 時間 |
|----------------------|---|----------|----------|----------|----------|--------------------|
| 日本古典文學研究 1：百人一首賞析 | 2 | 上 | 鄭家瑜 | 碩選 | 2 | 4-6 小時 |
| 課程目標 | (一) 以「百人一首」為對象，透過仔細的原文、文法、修辭等之解說，以培養學生可以確切讀懂和歌內容培養賞析日本古典和歌的能力。 (二) 透過歌者、和歌之時代背景等介紹，以培養學生可以理解和歌之情境，達到鑑賞和歌之目的。 | | | | | |
| 上課內容 | (一) 和歌文學概論 (二) 和歌之修辭 (三) 百人一首之創作背景介紹 (四) 百人一首之和歌文本和作者分析 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課 時間數 | 全年 上下 | 授課 教師 | 修習 年級 | 規定 學分 | 課外每周 預估學習 時間 |
|---------------------|--|----------|----------|----------|----------|--------------------|
| 日本古典文學研究 3：萬葉集賞析 | 2 | 下 | 鄭家瑜 | 碩選 | 2 | 4-6 小時 |
| 課程目標 | (一) 以「萬葉集」為對象，透過仔細的原文、文法、修辭等之解說，以培養學生可以確切讀懂和歌內容，以及賞析日本古典和歌的能力。 (二) 透過歌者、和歌之社會文化、時代背景等介紹，以培養學生可以理解 and 歌之情境，達到鑑賞和歌之目的。進而能從文化中理解文 | | | | | |

| | |
|------|--|
| | 學・從文學中窺看文化。 |
| 上課內容 | (一) 和歌文學概論 (二) 和歌之修辭 (三) 萬葉集之創作背景介紹 (四) 萬葉集之文本與歌者分析 |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|---------|---|------|------|------|------|------------|
| 文獻導讀：文學 | 2 | 上 | 山藤夏郎 | 碩選 | 2 | 3 小時 |
| 課程目標 | <p>本課程は、以下の能力の養成を目的とします。</p> <ul style="list-style-type: none"> □ 文学研究の方法論(の限界と可能性)について理解できるようになること □ 文学研究・文化研究の基礎的な文献読解技術を獲得すること □ 文学における《表象不可能なもの》の表象(言語化)のパターン(=心・神・仏・主体・自己)から、言語の彼岸が何であるかを経験的に理解できるようになること | | | | | |
| 上課內容 | <p>本課程は、「文学と言語」、「文学と主体」という二つのテーマに沿って「文学とは何か」「文学における《表象不可能なもの》とは何か」という問題を探求することを目指す授業です。</p> <p>具体的には、日本及び東アジアの文学及び思想(中世・近世・近代を中心とする)に関する二次資料としての文献(論文)を読解することを通して、文学の成立の基盤となっていた言語観や主体観を明らかにすることを目指します。その過程で、文学一般が、その言語論と主体論に基礎付けられることによって、「《越境=超越》の(不)可能性」というパターン化された主題を反復していたことを確認します。</p> <p>そのためにまず、言語論において、古典詩学が重視していた『易経』の「言は意を尽くさず」という理念がいったい何を意味するものであったのかを確認することから始め、仏教思想における心と言葉の関係性といった問題や、和歌の心詞論について検討し、さらにウラジミール・プロップやロラン・バルト、ジェラルド・ジュネットなどに代表される「物語論」(ナラトロジー <i>narratology</i>)の理論的基盤ともなった言語理論(ソシュール、バンヴェニスト、ヤコブソン)の解釈に及びます。また、主体論においては、丸山眞男『日本政治思想史研究』が分析した、江戸期の儒学思想(荻生徂徠)や国学思想(本居宣長)の内部に既に近代性の萌芽が発現していたとされる問題や、武内整一『自己超越の思想 近代日本のニヒリズム』の整理した、近代の自己(超越)思想(福沢諭吉、高山樗牛、清沢満之、綱島梁川など)がどのようなかたちで形成されて</p> | | | | | |

| | |
|--|---|
| | いたのかという問題、そして柄谷行人『日本近代文学の起源』が指摘した、キリスト教(プロテスタント)の主体形成理論と近代文学の成立の問題、などのテーマについて分析します。以上のように、幾つかの重要論文をピックアップし、毎課、教師のほうでそれらの解説を行います。併せて受講者全員で関連問題についての討論を行っていききたいと思います。また、その過程で論文中に言及されている一次資料(古文・漢文)の読解も試みていきます。 |
|--|---|

【歴史文化組】

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本政治外交史 1 | 3 | 上 | 于乃明 | 碩選 | 3 | 3-6 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 研讀基本資料，並透過共同討論方式，培養學生收集、解讀分析基本資料的能力。</p> <p>(二) 推薦評價良好的專書、工具書鼓勵學生自習，培養學生對近現代日本政治外交史之理解並能累積相關專業知識。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 日本政治方面以日本近代政治家(伊藤博文、大隈重信、福澤諭吉)等人為中心，探討明治維新中日關係史上重大政治外交、歷史事件等相關課題，同時講授近代東亞世界與日本的關係。</p> <p>2 日本外交方面則以幕末維新的外交(條約改正)、明治期的外交(日清戰爭)為主，共同討論相關議題為教授主題。</p> <p>3 課堂中並配合觀賞日本NHK及中國中央電視台之出版有關中日近代政治外交史相關教學錄影帶(例：甲午戰爭)，觀看後共同討論及交換心得，並要求同學查閱相關人物與事件之資料。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本政治外交史 2 | 3 | 下 | 于乃明 | 碩選 | 3 | 3-6 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 研讀基本資料，並透過共同討論方式，培養學生收集、解讀分析基本資料的能力。</p> <p>(二) 推薦評價良好的專書、工具書鼓勵學生自習，培養學生對近現代日本政治外交史之理解並能累積相關專業知識。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>(一) 日本政治方面以日本近代政治家(原敬、陸奧宗光、政商大倉喜八郎、山本條太郎、渋沢栄一)等人為中心，探討明治維新到辛亥革命期間中日關係史上重大政治、歷史事件等相關課題，並同時講授近代東亞世界與日本的關係。</p> | | | | | |

| | |
|--|--|
| | <p>(二) 日本外交方面則以明治期的外交(日俄戰爭)、辛亥革命為議題為教授主題。</p> <p>(三) 課堂中並配合觀賞日本NHK及中國中央電視台之出版有關中日近代政治外交史相關教學錄影帶(例:日俄戰爭、辛亥革命),觀看後共同討論及交換心得,並要求同學查閱相關人物與事件之資料。</p> |
|--|--|

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本政治外交史 3 | 3 | 上 | 于乃明 | 碩選 | 3 | 3-6 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 研讀基本資料,並透過共同討論方式,培養學生收集、解讀分析基本資料的能力。</p> <p>(二) 推薦評價良好的專書、工具書鼓勵學生自習,培養學生對近現代日本政治外交史之理解並能累積相關專業知識。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>①第一次世界大戰與參戰問題。②對華 21 條要求。③巴黎和會。④華盛頓會議。⑤幣原外交與中國。</p> <p>②課堂中並配合觀賞日本NHK及中國中央電視台之出版有關中日近代政治外交史相關教學錄影帶(例:第一次世界大戰與參戰問題對華 21 條要求、巴黎和會、華盛頓會議、幣原外交與中國),觀看後共同討論及交換心得,並要求同學查閱相關人物與事件之資料。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本政治外交史 4 | 3 | 下 | 于乃明 | 碩選 | 3 | 3-6 小時 |
| 課程目標 | <p>(一) 研讀基本資料,並透過共同討論方式,培養學生收集、解讀分析基本資料的能力。</p> <p>(二) 推薦評價良好的專書、工具書鼓勵學生自習,培養學生對近現代日本政治外交史之理解並能累積相關專業知識。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>①滿州事變。②中日戰爭。③日本投降與占領。④舊金山講和與美日安保。</p> <p>②課堂中並配合觀賞日本NHK及中國中央電視台之出版有關中日近代政治外交史相關教學錄影帶(例:滿州事變、中日戰爭、日本投降與占領、舊金山講和與美日安保),觀看後共同討論及交換心得,並要求同學查閱相關人物與事件之資料。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|-------|------|------|------|------|------------|
|------|-------|------|------|------|------|------------|

| | | | | | | |
|-------------|---|---|-----|----|---|--------|
| 日本近現代社會研究 1 | 2 | 上 | 楊素霞 | 碩選 | 2 | 5-6 小時 |
| 課程目標 | <p>旨在探究日本社會從近代至現代的建構之歷史變遷，以及衍生出來的現象及問題。</p> <p>同時透過課堂輪流即席統整文本內容、期末報告的口頭發表及書面撰寫，訓練學生統整、發掘問題、設定題目、分析及實證的基礎研究能力。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>本課程主要從第二次世界大戰後日本社會如何面對戰前所遺留下的諸多重要課題，藉此深入探究戰後日本社會的結構與其變動、中央與地方的關聯，以及族群等社會組成與其面像。</p> <p>內容分成三部份，第一為終戰帶給日本社會的衝擊；第二為經濟成長帶給日本社會的影響與反動；第三為探討游離在日本社會邊緣的族群與其處境。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|-----------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本文化史研究 1 | 2 | 下 | 永井隆之 | 碩選 | 2 | 4 小時 |
| 課程目標 | <p>今学期は受講者に現代表象文化—特に日本のポップカルチャー、アニメ・マンガの娯楽性に隠れたメッセージや物語の構造について読み解いてもらう。その方法としては何らかの専門的方法や概念に基づくというものよりも、素材そのものをじっくり観察し、誰が見てもそうと判断できるような、やや素朴な実証主義的アプローチをとる。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>本授業では、現代表象文化の内、日本のポップカルチャー、特にアニメ・マンガを中心に取り上げる。これらを誰が観察してもそうとしか読み取れない次元までに解釈を止め、そのような事例がいくつか集まった時点で何が言えるのか、その歴史的・社会的背景とは何かなどについて受講者と議論しながら検討していくことにする。古今の作品を選択し、その評論・研究を含め、できるだけ大量に見ていくことにする。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------------|---|------|------|------|------|------------|
| 日本思想文化研究 1 | 2 | 上 | 徐翔生 | 碩選 | 2 | 6 小時 |
| 課程目標 | <p>探討日本思想文化之起源，理解日本獨特之神道教，探究神道思想之特殊意涵。</p> | | | | | |
| 上課內容 | <p>閱讀《古事記》上卷之神代記載，解說日本神話，神道之形成由來，解析其與中國文化思想之差異。</p> | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------|-------|------|------|------|------|------------|
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|------------|---|---|-----|----|---|------|
| 日本思想文化研究 2 | 2 | 下 | 徐翔生 | 碩選 | 2 | 6 小時 |
| 課程目標 | 探討中世日本思想文化之形成，理解佛教對中世日本社會之影響，探究日本佛教之獨特思想。 | | | | | |
| 上課內容 | 閱讀中世經典名著《平家物語》，解說其與佛教思想之關聯，探討中日佛教文化思想之差異。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本思想文化研究 3 | 2 | 下 | 徐翔生 | 碩選 | 2 | 6 小時 |
| 課程目標 | 從近現代文學作品解說日本社會，理解日本傳統之武士道思想，探討武士道與日本社會文化之關聯。 | | | | | |
| 上課內容 | 閱讀近世至現代武士道相關文獻，理解武士道思想之由來變遷，探究日本武士道獨特之死亡美學。 | | | | | |

| 科目名稱 | 授課時間數 | 全年上下 | 授課教師 | 修習年級 | 規定學分 | 課外每周預估學習時間 |
|------------|--|------|------|------|------|------------|
| 日本思想文化研究 4 | 2 | 下 | 徐翔生 | 碩選 | 2 | 6 小時 |
| 課程目標 | 探討近世至現代的日本思想文化，理解近現代之社會構造與庶民思想，探究其與中國文化思想之差異。 | | | | | |
| 上課內容 | 閱讀日本經典名著《曾根崎心中》，探討儒佛二教與神道對日本社會之影響，解析日本人獨特的生命觀與愛情死亡觀。 | | | | | |

陸、專業師資

| 姓名 | 職稱 | 最高學歷 | 專長 |
|-------|-----------------|----------------------------|----------------------------------|
| 黃錦容 | 教授兼日文系系主任 | 東吳大學 日本語文學系博士 | 日本近代文學 日本女性主義文學 |
| 于乃明 | 教授兼教務長 | 日本筑波大學 社會學系法學博士 | 日本歷史 日本近代外交史 中日關係史 日語教育 |
| 徐翔生 | 教授 | 日本御茶水女子大學 人間文化創成科學研究所博士 | 日本思想 日本文化 |
| 蘇文郎 | 教授 | 東吳大學 日本語文學系博士 | 日語句法 中日文句法結構對比分析 |
| 王淑琴 | 副教授 | 日本名古屋大學 國際語言文化研究科博士 | 日語語言學 |
| 鄭家瑜 | 副教授 | 日本梅光學院大學 日本文學研究科博士 | 日本古典文學 |
| 楊素霞 | 副教授 | 日本神戶大學 文化學研究所博士 | 日本歷史 |
| 永井隆之 | 助理教授 | 日本東北大學 文學研究科歷史博士 | 日本歷史 表象文化論 |
| 葉秉杰 | 助理教授 | 日本東北大學 國際文化學研究科博士 | 日語語言學 |
| 山藤夏郎 | 助理教授 | 日本廣島大學 社會科學研究科博士 | 日本文學 |
| 栗田岳 | 助理教授級 約聘教學人員 | 日本東京大學 綜合文化研究科博士 | 日本語語言學 |
| 吉田妙子 | 兼任教授 | 日本法政大學 文學研究博士 | 日語語法 西洋哲學 |
| 劉冠劼 | 兼任助理教授 | 日本名古屋大學 國際開發研究科學術博士 | 東亞國際關係 日本政治 日本外交 |
| 王盈文 | 兼任助理教授 | 日本筑波大學 人文社會學系博士 | 日本現代文學 |
| 洪淑娟 | 兼任講師 | 日本筑波大學 地域研究碩士 | 日語語言學 日語教育 |
| 今泉江利子 | 兼任講師 | 中國文化大學 日本研究所碩士 | 日語教學 |

柒、課程檢核表

一、學士班

姓名： 學號：

(雙主修： 輔系： /)

| 科目名稱 | 修別 | 規定 學分 | 成績 | |
|--------------|----|----------|-------|------------|
| | | | 上 | 下 |
| 初級日語 | 必 | 8 | | |
| 日語會話演習(一) | 必 | 8 | | |
| 中級日語 | 必 | 6 | | |
| 日語會話演習(二) | 必 | 6 | | |
| 日文習作(一) | 必 | 4 | | |
| 高級日語 | 必 | 4 | | |
| 日語會話演習(三) | 必 | 4 | | |
| 日文習作(二) | 必 | 4 | | |
| 日本名著選讀A：語言 | 群 | 4 | | |
| 日本名著選讀B：文學 | 群 | 4 | | |
| 日本名著選讀C：歷史文化 | 群 | 4 | | |
| 日本專題研究A：語言 | 群 | 3 | | |
| 日本專題研究B：文學 | 群 | 3 | | |
| 日本專題研究C：歷史文化 | 群 | 3 | | |
| | 服務 | | 通過時間： | 學年 學期 |
| | 服務 | | 通過時間： | 學年 學期 |
| | 體育 | | | |
| | 體育 | | | |
| | 體育 | | | |
| | 體育 | | | |
| 外語文能力檢定 | 必 | 0 | 通過時間： | 學年 學期 |

| 科目名稱 | 修別 | 規定 學分 | 成績 | |
|------|------------|----------|----|---|
| | | | 上 | 下 |
| | 中國語 文通識 | 3-6 | | |
| | 外國語 文通識 | 4-6 | | |
| | 人文學 通識 | 3-9 | | |
| | 社會科 學通識 | 3-9 | | |
| | 自然科 學通識 | 4-9 | | |
| | 書院通 識 | 0-6 | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |

二、碩士班：

姓名： 學號：

組別： 論文指導教授：

| 科目名稱 | 修別 | 規定 學分 | 成績 | |
|---------|----|----------|-----------------------------------|---|
| | | | 上 | 下 |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| | 選 | | | |
| 論文 | 必 | 0 | 論文題目發表日期： 論文期中發表日期： 論文口試日期： | |
| 外語文能力檢定 | 必 | 0 | 通過年度： | |

捌、修業規劃表

一年級上學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

一年級下學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

二年級上學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

二年級下學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

三年級上學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

三年級下學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 總計 | | | |

四年級上學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | 總計 |

四年級下學期

| 科目名稱 | 上課時間 | 修別 | 學分 |
|------|------|----|----|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | 總計 |